-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/12/Haguro-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150224220909

羽黒です。妙高型重巡洋艦姉妹の末っ娘です。あ、あの…ごめんなさいっ!

I'm Haguro. I'm the youngest of the Myoukou-class heavy cruiser sisters. U-um... I'm sorry!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7c/HaguroKai2-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150224220915

妙高型重巡洋艦、羽黒です。皆さんと共に、全力で戦線を支えますっ!

Fourth ship of the Myoukou-class heavy cruisers, Haguro. Together with everyone, I will support the front lines!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/63/Haguro-Library.ogg/revision/latest?cb=20150224220922

長崎で生まれたの。スラバヤ沖海戦、珊瑚海海戦、ミッドウェー海戦、第二次ソロモン海戦、マリアナ海戦など数々の海戦に参加しました。あの…頑張ります!

I was born in Nagasaki. I participated in many battles, in the Battle of the Java Sea, the Battle of the Coral Sea, the Battle of Midway, the Battle of the Eastern Solomons, and the Battle of the Philippine Sea. Um... I try my best!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2b/Haguro-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150224220928

あの…司令官さん?

Um... Commander?

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/99/Haguro-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150224220935

し…司令官さん?…ごめんなさい!

C-commander? ...I'm sorry!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/HaguroKai2-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150307041853

司令官さん?…大丈夫、行けます!

Commander? ... It's all right, I'm good!

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a1/Haguro-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150224220943

あの…すみません…それは何か新しいコミュニケーションなのでしょうか…

Um... excuse me... Is this some new way of communication?

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/ff/HaguroKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150224221215

あ、あの…司令官…さん?羽黒、一応ここで待っています、ね?

E, excuse me, commander…? Haguro is waiting for you here in case of trouble...

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c6/Haguro-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150307041716

司令官さん…いつか戦いが終わって静かな海になるといいですね。私、祈っています。司令官さんならきっと…

Commander… I hope this war will be over and the sea will get quiet. I pray for it. Commander… you will surely…

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ad/Haguro-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150224221050

この戦いが終わったら…し、司令官さんと一緒に…!あの…あ、あのあの!

After this battle is over… T-together with the Commander..! Erm.. Ummm.. Errrmm…

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/11/Haguro-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150224221056

あ…お知らせが届いたって…

Ah... a notice has arrived...

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5d/Haguro-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150224221105

こんな私ですが…精一杯頑張りますね!

Picking even me... I'll try my absolute best!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c1/HaguroKai2-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150224221112

第五戦隊,羽黑,出撃します!

Haguro of The Fifth Squadron, heading out!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e0/Haguro-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150224221119

私なんて…強化していただかなくても…

I... don't need to receive this kind of strength...

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ea/HaguroKai2-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150224221126

頂いた装備、大切に使います。

I will cherish the equipment I've received.

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/76/Haguro-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150224221132

あの…他の人を改造してあげて?

Um... could you remodel the others too?

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/HaguroKai2-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150224221138

他の子の改装を…優先してください。

Please remodel... the other girls first.

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/da/Haguro-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150224221151

ごめんなさい!

I'm sorry!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/01/Haguro-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150224221159

私なんて、強化していただかなくても…

I... don't need to receive this kind of strength...

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/HaguroKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150224221206

い、いただきます!

I… I'm receiving it, thank you.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d9/Haguro-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150224221222

私より、あの娘を先に…

The other girls (ships) should go first.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ad/Haguro-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150224221231

はい、もう少しで轟沈するところでした…

Okay. Any more and I would have sunk instantly back there.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/50/Haguro-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163601

あの…艦の修理が、完了してた。

Um... The ship repair.. has been finished.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Haguro-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150224221240

新しい仲間が進水されたみたいです

It seems a new comrade has been launched.

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/84/Haguro-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150224221245

作戦完了って…あの…報告が…

The battle is complete... Um... Just reporting...

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/98/Haguro-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150224221252

あなた達の背中は私が守ります!

I'll protect everyone's backs!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bf/Haguro-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150224221259

撃ち方、始めてくださーい!

Assault team, please begin!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/48/Haguro-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150224221307

砲雷撃戦って、これでいいのかしら…

Guns and torpedoes engaged, I hope this is enough...

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/73/HaguroKai2-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150224221315

五倍の相手だって・・・支えて見せます!

Even if there are five times the enemies...I will fight them all!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/77/Haguro-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150224221323

これ以上やらせません!

You won't advance any further!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fd/Haguro-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150224221329

全砲門、開いて下さい!

All gun ports, please open!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/13/Haguro-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150224221337

このまま、全ての戦いが終わってしまえばいいのに

As it is, it would be better if all the fighting could end.

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f7/Haguro-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150224221344

ああっ!

Aah!?

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/Haguro-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150224221402

やめてぇっ!

Stop...!

-----Kai Ni-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/df/HaguroKai2-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150224221354

被弾…二番砲塔!?…まだ行けます!

I'm hit...second turret!?...I can still continue!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ad/Haguro-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150224221555

ダメ…見ないで…見ないでぇー!

No... Don't look... Don't loook!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/06/Haguro-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150224221603

あの艦(コ)達、ちゃんと逃げ切れたかな… ああ、もう何も、何も見えない…

The other girls (ships), could they manage to hold on... Ah, no more, I can't see any more...